世界日報 週日特刊
World Journal Daily News
5786
415 EASTERN AVE. TORONTO ONT. M4M 1B7 CANADA
電話：(416)778-0688 FAX: 778-1037
零售五角（內含貨勞稅）
3個月75元 6個月145元 1年285元（含貨勞稅）
PUBLISHED AT: 415 EASTERN AVE TORONTO ONT. M4M 1B7 CANADA
2ND CLASS REG. NO 7378
POSTAGE PAID IN TORONTO

中共吊銷韓東方護照（6頁）．中共腐敗非反不可了（大陸）．傳龐成說黨主席選舉作票（台聞）．風後貨櫃碼頭交通癱瘓（港聞）

金寶總理目前聲望直線上升
保守黨可能趁勢宣布大選日
表示隨時願與魁北克政團公開辯論

【本報綜合報導】最新消息顯示，總理金寶可能快至廿七日（周五）宣布大選日期，總理還可能選擇在多倫多作出此重要宣布。

有關金寶快將宣布大選的消息昨（廿一）日傳遍渥京政壇。分析家認為在目前金寶受歡迎程度直線上升之際，保守黨極有可能乘勢加快宣布大選。

由於保守黨定於本周三（廿五日）一連兩天在渥太華舉行全國黨幹部會議，商討競選大計，加上周五她會來到多倫多發表演說，當晚回到其選區溫哥華中接受提名，是以一般估計她會趁停留在多倫多的時候作出宣布。

周六金寶在溫地可出席魁省保守黨幹部會議時稱，她隨時準備與各政黨領袖進行大選前的電視辯論。

她說她亦願意與魁北克政團領袖實查德公開辯論。屬民族主義派的魁北克政團將於今年大選中首次派候選人參選。

金寶周六亦乘勢把魁北克政團批評一番。她說魁省必定清楚假如該省要在聯邦內保持其影響力，唯一的方法是在今年大選中投票支持保守黨。

金寶說，魁省民眾知道投魁北克政團一票，只會削減他們在渥京的地位。

她說，她相信魁省居民了解到保護他們利益的最佳方法，是在一強大的聯邦政府中組成一強大的魁省隊伍。她聲稱魁北克政團領袖實查德便不能提供此景象。

聯邦工業部長兼副總理沙利，亦指魁北克政團所提供的方案，只會把魁省帶入死巷裡。

魁北克政團在魁省擁有強大勢力，該黨的受歡迎程度可直接威脅保守黨在魁省的力量，而魁省政黨魁人黨早已表示會在今年聯邦大選中支持魁北克政團，更加強了後者的聲勢。

沙利則說魁省人民跟其他加人一樣，對工作保障及經濟較有興趣，保守黨注重經濟的政綱正好切合他們這需要，反觀魁北克政團只懂沉醉於憲法問題上。

加航與國際航空公司糾紛
金寶拒絕捲入漩渦

【加通社溫地可廿一日電】總理金寶周六（廿一日）拒絕了加拿大國際航空（Canadian Airlines International）的請求，插手干預後者與加拿大航空（Air Canada）的糾紛。

雖然加拿大國際航空的員工曾警告會把兩大航空公司的紛爭變為「魁省對加拿大西部」的選舉爭論，但金寶仍拒絕被捲入這漩渦中。

太平洋西部航空財團（PWA）主席蔡斯．伊頓周五（廿日）時，公開要求金寶調解兩間公司的糾紛，他說假如金寶袖手旁觀，國際航空必定出現財政危機。

PWA財團是國際航空的公司。

不過金寶周六出席魁省保守黨幹部會議時稱，聯邦不會插手管理兩間航空公司的爭執。

她說，聯邦將維持不干預政策，她相信部份事情是可以循法庭及仲裁處的途徑解決的。

她續稱，兩間航空公司應該自行解決問題。

加拿大航空與國際航空的瓜葛上周再告升級，前者宣布要以二億元收購後者的國際航線，伊頓指責加拿大航空此舉，是有心在國際航空談判如何重整債務之際，打亂其債權人的意志。國際航空定於本月廿七日舉行債權人會議。

除上述收購建議外，PWA財團目前正設法脫離與加拿大的航空共用的「雙子星」（Gemini）電腦訂票系統。

較早前美利堅航空願意投資二億四千六百萬元於國際航空內，但條件之一是後者能脫離「雙子星」系統。聯邦商業競爭局將於九月八日定出日期，就「雙子星」的糾紛進行聆訊。

金輝成就獎

「金輝成就獎」，是多倫多國泰獅子會為獎勵那些默默為華人爭取利益的人而設立。陸郎毅（右）因擔任義工十多年，對華人社區貢獻良多而獲此獎。昨（二十一）晚在伊陶碧谷星座酒店的三百多名各界嘉賓出席了國泰獅子會十八週年年慶、新舊會長交接暨「金輝成就獎」頒獎活動。新任會長當羅桑（左）將獎牌及勞力士表獎品頒給陸郎毅。（圖文：吳冠廷）

亞伯達—台灣作家研討會在愛城舉行
台灣代表十八人出席四天會議，將作專題演講與分組討論

【本報記者周勻之亞伯達愛城報導】在加拿大首創的亞伯達—台灣作家研討會，二十一日上午十點，在愛城亞伯達大學亞伯達廳揭幕，亞大校長戴文模（Paul Davenport）、英文系主任紐曼（Shirley Neuman）教授、亞省經濟發展與旅遊廳代表沙特（Barry Salter），和亞大的教授多人，出席了會議。

台灣代表團十八人，由輔仁大學教授、劇作家姜龍昭率領，其中包括由美國前往參加的紀剛、徐蕙藍、周愚、石麗東、周勻之。

會議一連舉行四天，徐蕙藍、紀剛將在會中發表專題演說，所有作家並參加各分組討論，題目有地區性、種族特性與文學傳統，寫作、電影與舞台，寫作與神話，寫作與旅遊，寫作與翻譯，寫作與政治分裂，作家的國際交流的可行性與前景等。

【本報記者周勻之亞伯達愛城特稿】在亞伯達大學校長戴文模，英文系主任紐曼的大力支持，亞大華裔教授賈福相（莊稼）教授，華僑作家朱小燕的熱心奔走，協調下，亞伯達—台灣作家研討會如期在愛城舉行。

亞大校長戴文模在研討會中說，這個研討會的構想，由來已久。去年十一月，亞大文學、法學院長也提出這一想法。今年四月，戴文模、紐曼教授訪問台灣，感到台灣各大學與其它國家的交流，多以科技為主，但加拿大希望著重文化的交流。一向熱心文化交流的賈福相、朱小燕，更積極的以實際行動展開了邀約、聯絡的工作。

台灣的作家反應非常熱烈，但是姜龍昭教授也指出，台灣的作家訪問加拿大的人數，相對的是比較少，希望這次的訪問，能帶來良好的成果。這次訪問團的團員有寫小說、劇本、詩歌的，還有長期從事新聞工作的，相信他們會以自己的筆，讓台灣的人對加拿大有進一步的了解。

亞省省政府對這次研討會非常重視，經濟發展與旅遊廳代表沙特在會中強調，百聞不如一見，希望台灣的作家能多介紹亞省的美。他還說，愛城有很大的華人社區，而且亞省有豐富的資源（石油、木材、水），加上在全國的稅率最低，又有幫助移民的措施，希望能吸引更多的台灣觀光客。

台灣作家代表團團長姜龍昭在會中表示，文化的交流應重於科技交流，因為人是生活在文化中。

台灣代表團的全體人員是：團長姜龍昭、秘書朱小燕、團員費雲文（專長國劇）、賴文甫（小說）、邵麗珍（出版社編輯）、沈謙（教授）、施秋月（英文講師）、朱秀娟（商人、小說家）、陳燕（散文）、蔡雨梅（劇作家）、柯玉雪（廣播編劇）、陳燁（小說）、徐美惠（小說）、徐蕙藍（小說、散文）、紀剛（長篇小說）、周愚（散文）、石麗東（報導文學）、周勻之（世界週刊主編）。

一食晚網一密西沙加市新店開幕，由密西沙加市市長 Mayor Hazel McCallion 及名人仕剪綵。

安省無意出售電力公司

【多倫多訊】據環球郵報報導，安省政府已秘密地知會安省電力公司高級人員，政府暫時無意把這間公營機構出售。

這項消息意味著安省電力公司私有化的可能性，於短期內也不會成為事實。

省府及安省電力公司內的多個消息人士已經證實了上述說法，而一些觀察家亦獲悉此事。

據悉，省府的決定是最近由環境與能源廳長威德曼告之安省電力公司主席嘉尼斯．史朗的。

史朗今年初曾委派一批高級行政人員，就出現財政困難的安省電力公司進行重整研究，其中包括出售公司的可能性。

以安省電力擁有的四百六十七億元資產總值來計算，出售該公司將會成為全球最大宗的私有化計劃。

部份安省電力的職員稱，全盤私有化的建議似乎不會獲考慮，但公司可能建議在某些工程計劃上引入外界投資者。

在省府內，有關安省電力公司私有化的建議已遭擱置，因為支持出售電力公司的政治力量不足。

加拿大公開網球賽
嘉芙獲得決賽權

【多倫多訊】世界排名第一的女網球手嘉芙，週六（廿一日）在加拿大公開網球賽準決賽中，在一小時內輕鬆地以六比二、六比一，擊敗瑞士選手曼露拉．馬尼娃．弗妮雅（Manuela Maleeva Fragniere），成功進入決賽。

在今日（廿二日）舉行的決賽中，嘉芙將與美國選手珍妮花．卡比蒂（Jennifer Capriati）對壘，勝出者可獲獎金十五萬美元。

勇士節．閱兵遊行

昨（二十一）日是加拿大勇士節（Warriors Day），多倫多國家展覽會（CNE）在昨天上午舉行了規模盛大的閱兵遊行活動，由來自台灣的退伍軍人組成的多倫多榮光聯誼會，也組隊參加了昨日的遊行活動，走在隊伍前面，胸掛多枚勛章的是「馮將軍」馮倫意。（圖文：吳冠廷）

渥太華市長何姿曼將訪台

【本報記者苗良渥太華報導】渥太華市長何姿曼（Jackie Holzman）於二十日晚在歡迎王肇元代表伉儷蒞臨加京的晚宴上宣佈，她將於今秋十月訪問台北，並參加雙十國慶的慶典。

何姿曼盛讚前駐渥太華台北經濟文化辦事處副處長趙麟是一位傑出的外交使者，為代表處移至加京所做的各項籌備工作均有優異表現。

僑界熱烈歡迎 台經文化代表處遷至渥太華
廿七日將有盛大茶會歡迎王肇元代表

【本報記者苗良渥太華報導】加京華僑社團於八月二十日假座富麗華大酒樓舉行盛宴，熱烈歡迎抵渥太華的台北經濟文化代表處王肇元代表伉儷，出席者眾多，包括加拿大國會議員，政要及渥太華市長何姿曼等，盛況空前。

各界代表紛紛致詞歡迎，加國政商代表強調與中華民國台灣經貿關係的重要性，渥太華警察局長卜瑞．佛德（Brain Ford）特別保證中華民國駐京官員及眷屬的安全，僑界人士則分別以國語、粵語、台語、台山方言，表示衷心歡迎的熱忱，在在表現加方與僑胞對斷交二十三年後，中加重建友好關係之重視與歡欣。

王代表致詞表示，為代表處遷移渥市至感欣慰，今後在業務處理上將更具效率。他說代表處將以公平、公正為準則，對僑胞一視同仁，提高對僑民的服務。

代表處現設有五組，政治組組長趙麟，文化組組長張欽盛，服務組組長鄭松本，經濟組長曾康寧，新聞組組長尚待國府派員出任。

晚會節目在主席張裕榮、史新生、譚國輝及司儀曾昭靜黃嫣娟等主持下，熱烈展開卡拉OK的演唱。

【本報記者苗良渥太華報導】一項為慶祝台北經濟文化代表處遷移加京，及歡迎王肇元代表伉儷蒞臨渥太華的茶點會，將於八月二十七日晚七時假座渥市國家圖書館（National Library, Wellington & Bary Street）盛大舉行。

茶會主辦者為加京台灣大專校友聯誼會，該會執委於二十一日表示，是日將敦請王代表發表演說並介紹代表處政治、文化、經濟、服務等各組組長及其所司職責，以便僑胞對代表處運作的實況，有進一步的了解。會中將備茶點招待，並放映最新短片「寶島組曲」，介紹今日台灣現況，風俗民情等，歡迎僑胞前往觀賞。

樂透開獎 1993年8月21日

649	17	18	20	39	40	41	
特別號碼	42	安可號碼	2	8	6	5	7 5
LOTTARIO	4	8	23	24	29	43	
特別號碼	25	早鳥號碼	3	6	29	39	

870-9134

小杭公海鮮酒家 Pearl Court Restaurant L.L.B.O.
小點 $1.00
中點 $1.60
週末下午茶點心一律 $1.50
外賣燒鴨保証全多倫多最平連稅每隻 9.50
雙龍蝦 $12.88
地址：633 號芝蘭東街 電話：(416)463-8778

食之名牌 粥中極品
名店粥
※名店美食
※粥粉麵飯
※晚飯宵夜
※潮式打冷
營業時間 10AM-3AM
414 DUNDAS STREET WEST
☎ (416) 586-9811

忠誠琴行 鋼琴展銷
日本 KAWAI 捷克 PETROF 西德 SCHIMMEL
大量歐美日本韓國新舊鋼琴全部特價"傾銷"
STEINWAY BECKSTEIN EISENBERG NORDHEIMER PETROF HEINTZMAN DAESUNG YAMAHA WEINBACH
保用舊琴 $888起
展銷地址 1386 DANFORTH AVE. 電話 465-2674, 461-1237

一念髮 三週年半價
電髮全套 $25起
剪髮 $6
(EXCEPT SERVICES BY SIMON)
393E DUNDAS ST W
TEL 977-8853
362 BROADVIEW AVE TORONTO
TEL 469-4744

髮姬友髮廊
洗恤 $5
染髮 -20
男士 女士 剪全套 15 20
電髮 -45
3320 MIDLAND AVE
TEL 298-2925

潘綺珊假牙診所
註冊全口假牙專家
電話：593-5959

(密西沙加分行)
PETROF PIANO CENTRE
伯爵琴行
八月十九日隆重開幕
新張期間，優待顧客
♪百份百歐陸名家設計
♪完美歐陸匠藝
♪音板以結實夏杉製造（絕不採用薄杉木板）
♪所有活動零件原木製造（不含膠質）
♪純美優雅音質
♪外形設計典雅
42吋直身鋼琴特價由$2888起
●所有琴書一律20% OFF
●SEIKO電子拍子機由$28.99起
●CASIO電子琴由$99.00起
●名貴意大利琴凳由$199.00起
●所有貨品，數量有限，從速參觀選購
776 Dundas St. E., Mississauga
Tel: 896-0776

天仁茗茶
海內外唯一茶、參產銷總匯
茗茶人參．品質純正
自產自銷．價變最佳
參是長壽友
茶為健康朋
純正花旗參．泡參．野參．高麗參
電話：(416)598-7872
電話：881-8898

紅寶石大酒樓
RUBY CHINESE RESTAURANT LTD
大酒店格局
大酒樓氣派
歡迎預訂各類宴會
☎(416)298-1638
1571 SANDHURST CIRCLE, AGINCOURT FINCH/McCOWAN (WOODSIDE SQUARE)
每週七天營業 上午九時—晚上十二時

高陞茶樓
晨早茶市
超值下午茶 $1.30
宵夜點心茶市
☎：591-1638
310-316 SPADINA AVE

聚豐園
京、川、粵菜 並設特別宴餐 卡拉OK
電話：(416)226-2612

加拿大自然律黨宣布成立

政治主張提倡「多黨同治」 依各黨人才專長而非政治理念共同組閣

【中央社溫太華二十一日電】失業、裁員、減薪、強迫休假——經濟不景氣加上犯罪、退學等問題，使得加拿大人心惶惶，為解決這些問題，昨天又有一個新的政黨問世。

這個名為「加拿大自然律黨」（Natural Law Party of Canada）的新興政黨，去年六月二十五日便已成立，但知道的人不多。經過一年多的努力，昨天黨魁在渥太華宣布今秋大選，將提名近三百名候選人角逐每一選區國會議員席次。

另一新政黨——加拿大國家黨也曾宣稱在每一選區都將提名人選。

自然律黨與眾不同的是目標對準十萬名失業青年，以瑜伽術的訓練，把他們變成加拿大的教世軍——這批「個人潛力充分發揮」的年輕人，將擔任政治領袖、商務顧問、健康教育家、犯罪防治專家、宇宙定律教師等，使加拿大成為人間天堂。

「人間天堂」這幾個字的確出現在每一張競選海報的底部。海報上面則有一張黨魁派特森（Neil Paterson）面帶沉靜笑容的小照片。

該黨領導人各有真實修為——打坐數分鐘即可當眾以蓮花座姿勢，像青蛙般在座墊範圍內跳動，彈起約半公尺。

他們認為這是每個人都做得到的「基本功夫」，對個人身心皆有極大好處。

在昨天的記者會上，自然律黨宣稱五百個科學研究證實，它的訓練節目可收下列效果：降低失業率與通貨膨脹，增進商業競爭力與獲利率，減低犯罪、暴力和事故率，節省健康保險成本百分之五十，以及減低退學比例，提高求學意願。

政治作為方面，它不求「一黨獨治」，而提倡「多黨同治」，依各黨人才專長，而非政治理念，共同組閣。

九三年太平洋國家展覽會揭幕

百餘個花車遊行隊伍為展覽會揭開序幕 預估有一百廿萬人次前往參觀

九三太平洋國家展覽會花車大遊行，吸引了上萬居民夾道觀賞。（記者：盧漢豪）

【溫哥華訊】溫哥華一九九三年太平洋國家展覽會（PNE）昨天上午隆重開幕，由二千人組成的花車大遊行列隊操過市中心，會場亦隨即開放參觀。主辦單位相信，今年到場參觀的觀眾將達一百二十萬人次。

太平洋國家展覽會是溫市每年的盛事，昨天雖然天氣微寒，間有微雨，但仍阻止不了觀看花車巡遊的人潮。

花車隊伍沿喜士定街遊行，警方一大早就封閉附近路面，讓花車順利通過。

百餘個機構色彩繽紛、形態別具特色的花車及遊行隊伍列隊而過，夾道觀賞的群眾則報以熱烈的掌聲。

不少市民閤府出動，帶備椅子及雨具坐在喜士定街兩旁觀賞花車遊行，大會還安排了各種扮相趣致的小丑，與路旁的觀眾及小孩逗笑。

遊行的花車各具特色，包括「香車美人」「太空旅程」及造形古怪的玩偶等等，不一而足。華埠獅子會及一家華人機構，分別派出香居美人花車及財神花車參加，別樹一幟。

花車遊行接近中午才結束，不少市民隨即到PNE會場，參觀各類精彩的節目。PNE由昨天起至九月六日結束，主辦單位估計，今年進場人數相信會達到一百二十萬人次。

土著手工藝、紐西蘭毛碌舞……

PNE展覽內容包羅萬象

【溫哥華訊】經過連日來緊密籌備之後，太平洋國家展覽會會場昨天正式讓市民參觀。

今年PNE內容非常豐富，包括有我愛家園，土著館的手工藝品展覽及從紐西蘭請來的卡洛基原始舞蹈團表演毛碌舞（Maori Dancers），日本花園及茶園，農場、寵物場及在太平洋館的廣州市貿易展覽會等。

今年PNE內最特別的是模擬電影院。當觀眾進入電影院，坐在特製會搖動的椅座上，繫上安全帶，隨著身歷聲音響及銀幕上的飛機遨遊美國的大峽谷，其感覺就如親自坐在飛機內一模一樣，忽高忽低，令人頭暈目眩，非常刺激。該電影院一次可容納約二十五人同時觀賞五分鐘身歷其境的難忘經驗。

從加州請來的米高葛雷凡，是一位逃脫藝術家。今年三十二歲的米高說，他一向喜歡接受別人的挑戰，使他無法逃脫或解開，他很自豪的說，在過去的十年表演生涯中，他均能接受任何繩索、手銬、鐵鏈、綑索、緊身衣等挑戰，沒有一次不成功的，任何人若讓他無法逃脫，可獲得加幣一千元獎金。米高將在PNE十七天的展覽期間，每天表演三場，時間是下午二點、四點半及八點。

土著館前的食物攤位，將出售土著麵包餐老可，由得過六次世界食物大賽金牌獎的土著廚師喬治掌廚精製。喬治表示，在PNE結束後，他將在喜士定東街開一間新餐廳。

據氣象台警告，今天大溫哥華有暴雨，雨量可能高達五十毫米，市民參觀特別忙帶雨具，不過PNE主辦單位談，會場有上蓋的地方超過十五公頃，大雨對PNE影響不大，市民可放心遊玩。

（PNE畫頁在B二版）

二次大戰遭到壓迫 日裔後代獲賠三億餘元

華裔四千宗人頭稅案 卻未獲聯邦賠償

【溫哥華訊】據加拿大聯邦政府加拿大族裔部（即原多元文化暨公民事務部）最新報告，該部一九八八年為處理壓迫日裔專門設立的日裔賠償事務處（Japanese Canadian Redress Secretariat），已於過去兩年中，處理了約一百宗賠償案。所支持的賠償金總額，達到三億七千餘萬元。

華人移民在加拿大的遭遇，與日本移民極為相似。目前已經提出四千宗人頭稅賠償案，但聯邦政府尚未同意賠償。當年繳納人頭稅的華人移民後裔，正為爭取聯邦政府儘早賠償繼續努力。卑詩省人頭稅納稅人配偶與後裔聯盟主席黃煜文表示，該組織已登記的納稅人共有兩千二百名。

黃煜文說，受加拿大聯邦政府移民部門，在一八八五與一九二三年間徵收到埠人頭稅影響的華人移民人數，共有八萬名。其中四千人已經登記，向聯邦政府提出共五千萬元賠償。

他說，提出五千萬元賠償的數額，是合理的要求。他希望組織與社會人士繼續努力，使賠償早日成為事實。

受卑省北部社區壓力影響 卑鐵勞資糾紛重開談判

【域多利訊】由於受到卑詩省北部地區社區日益增加的壓力，延續達五週的卑詩鐵路罷工勞資雙方已重開合約談判，以爭取今日（二十二日）解決彼此的爭端。

卑詩省勞工廳長西哈達前天說，他已發出最後通牒，命令政府擁有的卑詩鐵路公司及其一千六百名員工的談判人員回到談判桌。

西哈達指出，如果到二十二日（星期日）下午五時雙方仍不能達成協議，就必須對政府任命的調停人貝肯里奇提出的一系列無法律約束力的合約建議投票表決。

西哈達指出：「到下星期一，將舉行投票，既表決談判達成的協議，又表決調停人的建議。我認為這一措施將使勞資雙方的爭端結束。」

西哈達前天表示，如果雙方均拒不接納建議的協定，他會採取嚴厲的行動。但他不願透露下一步的計畫。一般相信，使調停人的建議具有法律約束力，可能是採取行動的途徑之一。

傳一林業公司不受伐木規條限制

反伐木人士責省府寬容伐木公司

【域多利訊】一名反對在大溫哥華島格里夸海樽伐木的人士二十一日說，卑詩省政府已准許將麥克米倫・布洛戴爾林業公司的伐木限制放寬。

環保組織「格里夸海樽之友」成員蘭格二十一日表示，有一份洩露出來的省林業廳備忘錄，提議麥克米倫・布洛戴爾公司不受伐木規條的限制。

卑詩省省府在今年年初批准在格里夸海樽伐木的計畫。蘭格指出，林業廳的備忘錄顯示，政府已失信於民，不會公開將修建伐木道路的事。

蘭格說，伐木公司計畫沿一條重要的鮭魚洄游河流修築道路。

但一名高級林業廳官員二十一日表示，有關卑詩省政府將取銷對麥克米倫・布洛戴爾林業公司的伐木限制的說法，「純屬捏造」。

阿爾本尼林區管理主任帕希尼克說：「沒有捷徑可走，不會放寬環境保護規例、道路標準等等。」

帕希尼克這番話是回應蘭格的指責。他指出，麥克米倫・布洛戴爾公司修築道路的申請，首先必須由一個評估委員會批准，然後仍要符合格里夸海樽伐木規則。

無照充任股票推廣員 並推銷未註冊股票

溫市一股票經紀在美判刑

【溫哥華訊】美國阿拉巴馬州一名法官判處溫哥華股票推廣員哈維・韋西和羅伯特・雷德入獄一年。

韋西和雷德被裁定無照充任股票推廣員，並推銷未註冊的股票罪名成立，美國法官據此作出上述判決。

阿拉巴馬州麥迪遜郡法院的判決，還命令韋西和雷德向該州的投資者賠償八萬零五百元。這些人都買了溫哥華證券交易所一九八六至一九八七年間上市的瓦拉資源公司的股票。

由於韋西和雷德去年秋天即已在美國被補，法院確信他們只須坐幾天牢即可補足一年刑期，因而暫停執行，並將他們釋放。

雷德最初被控通過未註冊的經紀人出售未註冊的股票，並進行股票賄賂。他涉嫌六百二十四項非法出售股票罪名。但他否認有罪。

深圳出口產品貿易團 下月十日抵溫市展覽

【溫哥華訊】深圳出口產品貿易團，將於九月十日抵達溫哥華，並從九月十二日開始作為期四天的貿易產品展覽。

這個包括深圳五十五家公司一百廿八人的貿易代表團，將在溫哥華與多倫多，作十二天的大陸工業產品展覽。

8月21日	LOTTO 649				中獎號碼	
17	18	20	39	40	41	BONUS 42
BC-49	1	23	29	30	48	49 BONUS 14
B.C. EXTRA				ONT. ENCORE		
17	32	47	48	2 8 6 5 75		
以上號碼以彩票局中獎號碼為準						

金寶總理民調高支持率遭質疑

蓋洛普調查結果 其他民調機構認為有誤

【加通社渥太華訊】自從蓋洛普調查機構發表了它的一項新近民意調查，顯示總理金寶是三十年以來贏得最高民眾支持率的加拿大總理，其他民意調查機構紛紛提出異議。

蓋洛普的調查顯示，百分之五十一的受訪者對金寶擔任總理的表現表示滿意。這個比率高於前總理穆朗尼任內的最高支持率（八五年蓋洛普調查的百分之四十五），也稍高於另一位前總理杜魯道在八〇年所獲得的最高支持率（百分之五十）。

總部設於多倫多的環瀾調查公司卻指出，根據他們所作的調查，穆朗尼在八五年四月的支持率曾高達百分之六十二。該次調查中受訪者有二千零四十四人，是蓋洛普調查人數的兩倍。

她說，她一看到了蓋洛普此次的調查，就知道是錯誤的。她指出，在過去十年裡民眾對於政治領袖的接受程度日走下坡。金寶在目前對政治嘲諷態度高漲的氣候中，能取得比前人更高的支持率，是教人懷疑的。

總部設於渥尼辟的安格斯雷德調查公司，在其七八月間所作的調查中，顯示金寶所得的支持率是百分之五十三。但該公司指出，穆朗尼和杜魯道在他們任內最受歡迎的日子裡，所得的支持率較此為高。

雷德說，他對這個問題表示關注，因為有些傳播媒體只觸及調查的表面結果，這給傳播開去，就成為了不正確的傳聞。

蓋洛普的研究分析員休柱斯表示，各調機構的調查結果不盡相同，其中一個原因，可能是因為蓋洛普每年只作一次這類的支持率調查，環瀾公司卻每年進行四次此類調查。

金寶遊說魁北克選民 大選投票支持保守黨

【滿地可訊】聯邦總理金寶二十一日在滿地可表示，魁北克人懂得，說法語的魁北克要想保持在聯邦政府的影響力，唯一的途徑就是在即將來臨的全國大選中投保守黨的票。

金寶還表示，魁北克人也明白，投魁北克集團的票，只能削弱魁省在渥太華的地位。

金寶說：「我認為魁北克人知道，保護他們的利益的最佳途徑，是在一個強有力的聯邦政府中，保持一批強有力的魁北克人物。但魁北克集團的領袖布察德並不能為魁北克人提供這種前景。」

金寶正在滿地可出席保守黨魁北克領導機構的兩日會議。而所有保守黨領導機構的會議將於下星期三和星期四在渥太華舉行。

金寶的滿地可之行包括二十一日在該城會晤聯合國秘書長蓋里，以及在保守黨的籌款午餐會上發表講話。

珍家素食

食品公司 321-9545

台灣著名素食烹飪教授主理 獨創各種特製精美營養食品

不加色素，不加味精

特價 長壽素席 88元（每日一席）敬請預訂 (11:00-2:00)(8-10人用)

各種小食，小菜 麵飯，甜點 特製合菜，及素宴

獨創薑汁醋魚，炸醬 素鮑魚，素海參 素蝦仁，梅菜扣肉

每日精製素齋（敬請預訂，每日限一桌）

（不設堂食）

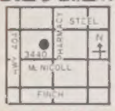
63 SILVER STAR BLVD. UNIT C8 SCAR

YI NG NGAI CO. LTD.

專業批發 (416) 493-3003

中國陶瓷，工藝品及傢俬 工廠直接進口，批發特平

歡迎參觀選購



TEL: (416) 493-3003
FAX: (416) 493-3359

地址：3440 PHARMACY AVE. UNIT 12-13 SCARBO ONT M1W 2P8

經濟酒家

1804-1806 PHARMACY AVE. SCAR. ONT

訂座電話：497-0400

有得頂四和菜：燒皮仔子雞、涼瓜炒牛肉、海蜇拌雞絲、紅燒豆腐、例湯、奉送甜品 18.80

特價龍蝦餐：薑葱雙龍蝦、中式焗牛柳、時菜炒吊片、腐皮扒菜膽、椒鹽焗中蝦、例湯、奉送甜品 39.80

每日由上午十一時至零晨二時 週五、六至四時

以上特價餐只限堂食

健康濾水器

WATERMATE DRINKING SYSTEM

以上四種原料混合可以過濾水中任何雜質及保留溶解於水中對人體有益的礦物質。

本產品經政府EPA, NSF, FDA檢定批准請放心使用

誠求經銷商，歡迎來電詢問

中秋節晚會

歡迎各界人士參加

家鄉口味晚餐＋精彩節目表演

日期：九月二十五日星期六
時間：下午六時至十一時
地點：RICHVIEW COLLEGIAT INSTITUTE 1738 ISLINGTON AVE. ETOBICOKE

舉頭望明月 低頭思故鄉

近期台鄉會活動
十二月舞大舞會：卡拉OK
二月新年晚會
台鄉會入會及詢問熱線：
1中文熱線：224-2428 邊仁甫
2英文熱線：625-3501 PAUL WONG

台灣同鄉會

同鄉會歡迎台灣的新移民、學生及未參加台鄉會的鄉親們加入我們「溫暖的大家庭」

感謝以下廠商對寫生比賽的贊助

贊助廠商：CIVIC AUTO BODY LTD.、假期旅行社、光華銀行、范政雄保險事務所 MASA FAN INSURANCE BROKER LTD、MCE MICRO COMPUTECH ELECTRONICS、文華自助餐 MANDARIN、味珍、詩般閣飾品、日本料理、天仁茗茶 登打士西街454號 TEL: 598-7872、TIGER、和記地毯、金蘭

Canada Trust Realty

1659 BAYVIEW AVE. SUITE 201 TORONTO ONTARIO M4G 3C1

余志鴻 WARREN YU A.S.A. A.H.K.S.A. SALES REPRESENTATIVE

廿四小時電話 488-2444

手提電話 543-8183

BAYVIEW/STEELES，THORNHILL 心曠神怡，四季分明的景緻，俯覽哥爾夫球場，四套房，近六千呎，兩年新，售一百餘萬。

MIDLAND/STEELES 獨立四睡房，主人套房。全新裝修，雙車房，十五分鐘到嘉賓樓，售廿餘萬。

另有

SHEPPARD/LESLIE，近IKEA，北約區排屋，無管理費，三睡房，主套房，全新裝修，新潔具，新地氈，新柚木地板，售廿餘萬。

成為國際航運中心 溫市萬事俱備

卑詩省府正全力遊說全球航運界 將總部遷移至溫哥華

【溫哥華訊】國際海運中心執行主任西摩(Johnathan Seymom)表示，溫哥華已俱備成為國際航運中心的條件，卑詩省政府正全力向全球航運界介紹，將總部遷移到溫哥華來的好處。

西摩說，國際海運中心(International Maritime Center)是一個非營利機構，由卑詩省政府撥款作為經費來源，該中心代表加拿大聯邦及卑詩省政府，向全球海運界遊說，將海運界的主要運作指揮總部，遷移到溫哥華，增加卑詩省的就業機會，促進本省經濟繁榮。

西摩指出，國際海運中心成立於一九八九年，早期曾是亞太促進會(Asian Pacific Initiative)的一部份，亞太促進會成立於一九八六年，是聯邦及省政府基金的機構，目的在促進亞洲太平洋地區與本省的經貿活動，西摩當時在亞太促進會內掌管海運業務，三年後才另外成立專屬的國際海運中心。

他說，一九九一年該中心為了使溫哥華成為海運船務公司的總匯，吸引更多的船務公司遷移此地，把最大的一項障礙即稅務問題，與聯邦政府達成了協議。

協議中同意這類的航運公司，在海外賺的錢不需要向加國政府繳稅，還可以自由匯款到海外的分公司。

協議中也同意給與該類公司管理階層的永久居民身份，並以四個月最迅速時間來審理這類案件的申請。

西摩表示，國際海運中心扮演的加拿大政府與海運界人士的中間協調者，海運界人士有什麼意見或困難，可以借著該中心反應給政府，加國政府或卑詩省政府有什麼訊息也需要靠海運中心來傳達給海運界人士。

他說，為了讓全球船務公司總部遷來此營業，該中心必須研究出該船務公司目前所在國的缺點，例如日本的船務公司經營成本太高，美國的船務公司對於油漬汙染海面的規定太嚴，香港的船務公司擔心九七來臨，某國政府對船務公司的徵稅愈來愈苛等。

國際海運中心執行主任西摩，努力遊說國際船公司把總部遷來溫市。

三角洲建工業廢料焚化廠

環境廳長派律師檢討原因

【溫哥華訊】卑詩省環境廳長克舍爾(Jahn Cashore)指派溫哥華一名律師檢討——為何環境部會批准在三角洲北區(North Delta)設立一個工業廢料焚化廠。

被指派的律師是休斯提斯，他是加國律師協會「國家環保法」分支的主席，休斯提斯將於九月十五日之前，向環境廳提出調查結果。

克舍爾說，該檢討是要查出，此計劃是否遵照正當的管道及手續進行，並設法讓商界及社區居民均獲得滿意的答覆。

環保組織指責，環境廳官員忽略正常的手續，批准了該計劃，忽略焚化廠對環保的負面影響。

環保人士富雷說，他懷疑此檢討的功用，可能是浪費時間，他說，這類設施應先徵求公眾的意見。

目前的問題是，省府批准在菲沙河旁的「河流路」八八七六號地段，堆積二萬五千公噸含有碳氫化合物的廢土，而這些廢土主要是來自加油站，此後將在此間焚化。

卡技利(Calgary)的Enviro Desorp-tion公司稱之為泥土淨化或再利用設施，但省府稱之為「有毒泥土處理廠」。

富雷說，他們一再被告知「僅是碳氫化合物廢土」，但是以往加油站的汽油含鉛，因此舊加油站的廢土也含鉛，焚燒後會有毒氣。克舍爾的所管轄的部門未徵詢民眾意見，逕自批准此計劃。

高貴林市近日多起火警

消防隊稱絕非有人縱火

【溫哥華訊】對於最近高貴林市有多起密集的縱火事件發生。高貴林消防隊長瓊．拜利說，這些發生火警的事件都是個案，絕對沒有瘋狂的縱火者在市區放火。

最近高貴林市消防隊疲於奔命，在過去三週總共有二間旅館失火，一輛汽車爆炸，二部汽車著火和一間民宅失火。但是幸好沒有任何人受重傷或死亡。

在這些火災中，損失最嚴重的是「高貴林西方汽車旅館」(PoCo's Best Western Motor Hotel)，這輪建於一九七八年的旅館，本身並未有自動灑水設備。

拜利強調，這或許是一個可笑愚蠢的季節，但絕對沒有發瘋的人到處放火，可能會有一些類似情況的火災出現，但他相信它們都是彼此沒有任何牽連的。

太平洋國家展覽會收費太高

市民責卑詩省府未照顧窮人

【溫哥華訊】一年一度的太平洋國家展覽會(PNE)的遊行隊伍，昨天在經過喜士定東街夾緬街時，一群貧窮市民手持標語，指責省政府無恥，他們批評新民主黨政府主辦的PNE收費太高，沒有照顧窮人。

標語中說，標榜照顧窮人的新民主黨卑詩省長哈葛，竟讓今年的PNE，使窮人無權享受，因為去年他們孔拿基社團得到一百五十張的免費票，今年卻一張都沒有，使他們無法享受九元五角入場費的PNE。

太平洋國家展覽會的經理凱布林(Jim Kempling)表示，今年PNE的主辦單位，只發給曾向該單位提供免費入場票申請者，未提出申請的社團，像孔拿基社團，PNE是不會像往年一樣，自動贈送免費入場票的。

今年PNE的入場門票分為成人九元五角(去年是七元五角)，六十五歲以上者是四元，十二歲以下兒童在成人陪伴下免費(去年是三元)，成人參觀兩天的票價是十四元，可在倫敦藥局(London Drugs)購買，周日(星期一至五)的二元減價卷可在Save-on-Foods取得。

女童遭輪暴案 純屬虛構

回家太遲 編個故事遮掩

【溫哥華訊】素里市皇家騎警表示，星期三(十八日)報稱遭三名男子輪暴的十二歲女孩，二十一日已承認，她對父母親和警方所敘述的案情純屬虛構。

這名女孩星期三較晚才回家。她向父母親說，在從一家商店回家的途中，被三名男子劫持到一輛小型客貨車上，並遭到那三個人輪暴。女孩的父母親隨即報案。

皇家騎警探員里克．哈爾二十一日在一項聲明中說：「這個女孩因為回家太遲，所以編出虛構的罪案故事為自己遮掩。」

哈爾說：「鑒於女孩以被害者的身分向父母親揭露案情，警方和醫務官員，以及素里皇家騎警雖然均未有證據，仍然開始調查。」

列治文迭生信用卡詐騙案

皇家騎警呼籲民眾小心保管信用卡

【溫哥華訊】列治文皇家騎警隊日前調查了數宗信用卡被盜用詐騙案，這些詐騙案均於過去的數週內在列治文地區發生。

這些詐騙案的手法均是利用電話購買貨品，使用被盜來的他人信用卡的號碼，通常信用卡的號碼可以在廢棄的收據，不誠實的商店職員或信用卡被盜取得。

這些案件中，受害者都是得到信用卡公司授權一個使用號碼，但是必須冒著收不到錢的危險，因為這些電話售貨公司，當送貨員來取貨品時，不需看信用卡就給貨了。

列治文皇家騎警隊呼籲市民小心保管自己的信用卡，放置在安全處，對於廢棄的收據也要小心處理，以免歹徒盜用。

至於商人也應該在顧客取貨時，查看信用卡，若遇到有懷疑的信用卡時，應立即打電話通知列治文皇家騎警隊，電話是二七八—一二一二。

8月22日 溫哥華天氣

今天	暴雨	13~18度
明天	陰偶雨	14-21度
後天	時晴	13~20度

去年曾發生青年在店內舉槍自盡命案

槍械店再度營業 居民不滿

【溫哥華訊】北溫居民對一家住宅區「槍械店」再度獲得營業執照非常不滿，該家槍械店去年並曾發生致命的槍擊事件。

北溫居民馬塞所設立的槍械店即在其住宅的地下室，地點在東十四街九〇三號。他說，經過長期爭議，他要儘快把槍械先賣完。

附近居民希望儘快關閉槍械店，但前提是必須把槍械先賣完。因為該槍械店接近Brooksbank小學，去年有一名青年走入槍械店後舉槍自盡。

一名居民奧格里歐斯說，該槍殺案件可能是個特例，但附近總有小學生走動，槍械店存在有不良影響，而槍械店再度獲得營業執照更是另人不滿。

據悉，該槍械店於十五年前設立，當時在住宅區設立槍械店的管制不多，但今日則否。

北溫市議員克里斯特說，十五年前設立槍械店是合法的，因為是以往批准的，現在無法制止槍械店營業，除非槍械店不再申請營業執照。

西門菲沙大學換校長

史圖柏斯近日履新

【溫哥華訊】西門菲沙大學(SFV)近日更換了一名革新派的校長——史圖柏斯(John Stubbs)。

史圖柏斯說，他剛接任校長職務，目前一切均在摸索階段，並已經會晤了大學裡的教職員。

據悉史圖柏斯近日才從安大略省遷來卑詩省，事實上，他於一九九二年十二月即已被聘任為西門菲沙大學第六任校長，但本月份才正式辭去Trent大學校長職務。

西門菲沙大學前任校長是塞威爾(William Saywell)目前轉任亞洲太平洋基金的總裁。

史圖柏斯說，西門菲沙大學與卑詩大學(UBC)截然不同，卑詩大學年代較久，較傳統，但他認為此種不同給學生多一種選擇。

西門菲沙大學和加拿大其他大學一樣，今年均沒有獲增教育經費，不過史圖柏斯認為卑詩省的情況不比安大略省嚴重，但該大學亦無法錄取全部申請的學生。

他說，學校會不斷催促省府「投資於人」，多增加教育經費，但校方也會考慮增加學費。他指出，他不支持增加學費，但增加學費是解決辦法之一。他說，要上大學即得負擔一些費用。

史圖柏斯同時指出，北卑詩大學的設立不會影響西門菲沙大學的課程，北卑詩大學的設立對卑詩北部的民眾來說是好消息。

多倫多週日電視精選

8月22日

2:00 P.M.
Sunday Arts Entertainment-5 頻道
2:30 P.M.
Life Quest醫學常識節目-3頻道
3:00 P.M.
台灣新聞一周-中文電視
Track And Field:1993 World Outdoor Championships-5頻道
電影 Heavenly Pursuits-11頻道
3:30 P.M.
粵語長片:美人計-中文電視
4:00 P.M.
World Tomorrow 科技常識節目-6、41頻道
4:30 P.M.
Tarzan電視片集-9頻道
5:00 P.M.
Horse Racing 賽馬節目-3、5、12頻道
5:10 P.M.
金色劇場：六壯士-中文電視
5:30 P.M.
Showbuz 娛樂新聞節目-9頻道
6:00 P.M.
新聞報導-3、9、10、11、13頻道
全國華人通訊網重播-中文電視
電影 Something Wicked This Way Comes-5、12頻道
6:45 P.M.
財經一周-中文電視
7:00P.M.
60 Minutes時事雜誌節目-6、41頻道
7:05P.M.
新聞一周-中文電視
7:50P.M.
東西南北-中文電視
8:00P.M.
電影The Challenger-3、5、12頻道
Murder, She Wrote偵探片集-6、41頻道
Amrica's Funniest Home Videos 娛樂性節目-9、13頻道
8:30P.M.
周日港產片:豪門夜宴-中文電視
9:00P.M.
四七廣場:夏日安歌-47頻道
電影Highway Heartbreaker-11頻道
電影Everybody's All-America-57頻道
電影:Fatal Memories-9、13頻道
10:00P.M.
特別節目:「十一億人民」第五集-47頻道
CBC News電視新聞-3、5、12頻道
10:15P.M.
時事追擊-中文電視
11:00P.M.
經典劇場:天堂夢-中文電視
CTV News電視新聞-9、13、頻道
12:00A.M.
電影The Morning After-6、41頻道
電影Lovey:A Circle of Children-10頻道

盛發國際顧問公司
專長辦理一切移民事務
周國盛 移民顧問 李海泉 律師
①勞工移民 ③投資移民
②企業移民 ④獨立移民
信譽保証 歡迎諮詢
國語、粵語、台語
2721 MARKHAM ROAD, UNIT 40 SCARBOROUGH, ONTARIO CANADA M1X 1L5
TEL: 416 609-1028 FAX: 416 609-2914

專辦 加拿大-美國-移民
MANI SIDHU IMMIGRATION ADVOCATE
前加拿大移民官・曼尼・司徒
・資深移民官 ・案件呈送官 (原) ・難民審核官 ・移民上訴官
加拿大 體檢駁回上訴 獨立移民 商業移民 工業/學生簽証 難民上訴
專長服務
美國 工作移民 商業簽証(E) 工作許可証(H) 勞工卡 學生簽証(F)
SIDHU & VOLPENTESTA
SUITE 206-900 ALBION ROAD TORONTO, ONTARIO
PHONE(416)741-6473
全球服務，信譽保証

贏梗！
交通告票專家
保證打贏，否則免費
460-2987 661-0757
中文熱線 北區
其他案件，一概受理
刑事・小額錢債
汽車意外傷亡賠償
免費談話
PARALEGAL CENTER
275 HIDDEN TRAIL WILOWDALE ONTARIO M2R 3S7
FAX 736-6654

爲你抱不平！
我們樂意細聽你們的法律難題，以多年認可的累積經驗，成功爲你處理各項案件。
* 意外賠償—待案件裁判後才收費
* 個人傷亡賠償
* 刑事案件
* 家庭法律
* 地產
* 移民
BERGEL, MUTTART, CLIMANS 律師行
Hy Bergel Associates:
Dowd Muttart, Lorne Climans, Marvin B. Shifman
Alan H. Sobcuff, Rebecca L. Nelson
從1972年起開始實習法律
接受法律援助証書
首次談話免費
懂多國語言
可用信用卡付帳
(24 HRS) 中文熱線
930-9898
1000 Finch West, Downsview (at Dufferin)
A ACCIDENT AND ACCOMPANYING INJURIES & CRIMINAL PRACTICE
爲民請命，爭取應有權利

LAW OFFICES OF ROCHELLE F. CANTOR
BARRISTERS & SOLICITORS
・移民事務 ・工商法律
・地產買賣 ・遺囑地產
・家庭法律 ・民事訴訟
・運輸糾紛 ・大陸投資
214 KING STREET WEST SUITE 500, TORONTO, ONTARIO, M5H 3S6 TEL: (416) 586-9792 FAX: (416) 586-9793
LEGAL ASSISTANT: MR. YONG TAO 陶勇 (CHINESE SPEAKING)
TEL: (416) 966-4995 FAX: (416) 966-4995

STEVE NEWMAN律師
房產買賣 離婚個案 各項租約
銀行按揭 民事訴訟 商業事務
組織公司 訂立遺囑 稅務法律
價錢合理 絕對保密
727 PROGRESS AVENUE SCARBOROUGH
SCARBOROUGH TOWN CENTRE附近
431-1331
VERONICA 余小姐 (精通國、粵、英語)

多倫多 RM 香港
麥成德律師行
麥成德 律師 居理夫 律師 莫德理 顧問大律師
累積廿多年經驗，處理以下事項：
移民・公民・商業・住宅
生意買賣・公司・商業・
商標註冊・家庭案・
民事訴訟
多倫多辦事處
大學街480號1001室
電話(416)977-8383
圖文傳真(416)977-6968

移民顧問服務中心
JOHN GRAHAM 格林約翰 SOLICITOR 律師
JOE KEUNG 姜福祖 CONSULTANT 移民顧問
專長辦理一切移民事務
(1) 非法居民 (6) 家庭生意移民
(2) 勞工移民 (7) 親屬幫助移民
(3) 續期簽證 (8) 投資移民
(4) 企業移民 (9) 獨立移民
(5) 學生移民
信譽保証 歡迎諮詢
國語、粵語、台語
26 HOLYOAKE CR. REXDALE ONT. M9W 6H1
TEL: 213-0132 213-0134
FAX: 213-0133

孫家驊律師行
孫家驊 律師 戴蔡華 律師 楊志威 律師 何慶泉 律師
專業辦理移民事務
投資企業 獨立移民 親屬担保
回加許可 取消條件 工作許可
入籍申請 海外信託 簽証延期
(有關詳情，請與法律助理曾張淑貞查詢)
其他業務範圍包括：
屋宇買賣 商業契約 民事訴訟
JIMMY K. SUN
士嘉堡美圖中心
4190 Finch Avenue East, Suite 207
Scarborough, Ontario M1S 4T7
Tel: 416.299.8909 Fax: 416.299.3189

林宜青 律師
移民法・難民個案・家庭法
地產買賣・接受法律援助
90 EGLINTON AVE. E., STE. 514 TORONTO, ONTARIO M4P 2Y3
AT YONGE & EGLINTON SUBWAY
TEL: 416 483-1328 FAX: 416 483-2903